



Генеральная Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/C.3/47/L.27
12 November 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Сорок седьмая сессия
ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
Пункт 96 повестки дня

ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ, ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ,
РЕПАТРИАНТОВ И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ, И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ

Аргентина, Белиз, Боливия, Венесуэла, Гаити, Гватемала, Германия,
Гондурас, Испания, Италия, Коста-Рика, Куба, Мексика, Никарагуа,
Норвегия, Панама, Сальвадор, Суринам, Уругвай, Финляндия, Франция,
Чили, Швеция, и Ямайка: проект резолюции

Международная конференция по проблеме
центральноамериканских беженцев

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 42/1 от 7 октября 1987 года, 42/110 от
7 декабря 1987 года, 42/204 от 11 декабря 1987 года, 42/231 от 12 мая
1988 года, 43/118 от 8 декабря 1988 года, 44/139 от 15 декабря 1989 года,
45/141 от 14 декабря 1990 года и 46/107 от 16 декабря 1991 года,

напоминая, что Международная конференция по проблеме
центральноамериканских беженцев связана с инициативой президентов стран
Центральной Америки, нашедшей свое отражение в соглашении о путях установления
прочного и стабильного мира в Центральной Америке, заключенном на совещании на
высшем уровне Эскипулас II в августе 1987 года 1/, как это указывается в
Сан-Сальвадорском коммюнике по вопросу о центральноамериканских беженцах от
9 сентября 1988 года 2/,

1/ A/42/521-S/19085, приложение; см. Официальные отчеты Совета
Безопасности, сорок второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь
1987 года, документ S/19085.

2/ A/C.3/43/6, приложение.

признавая важность и действенность принятых на Международной конференции по проблеме центральноамериканских беженцев, состоявшейся в городе Гватемала 29-31 мая 1989 года, Декларации и Согласованного плана действий в интересах центральноамериканских беженцев, репатриантов и перемещенных лиц 3/, и Декларации первого международного совещания Комитета по последующей деятельности в рамках Конференции 4/, и особенно важность рамок, содержащихся в Согласованном плане действий,

с удовлетворением отмечая согласованные усилия, предпринимаемые центральноамериканскими странами, Белизом и Мексикой в целях поиска долговременных решений проблем беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в процессе осуществления целей и задач Согласованного плана действий как одного из неотъемлемых элементов усилий, направленных на достижение стабильного и прочного мира, а также демократизации в регионе,

приветствуя мирные соглашения, достигнутые в процессе установления мира в Сальвадоре, в рамках которого предпринимаются усилия по достижению согласия со всеми национальными секторами, мирный диалог в Гватемале и прогресс, достигнутый в Никарагуа в проведении политики национального примирения и в оказании помощи изгнанному из своих родных мест населению, что по-прежнему стимулирует перемещение добровольных репатриантов и расселение перемещенных внутри страны лиц,

признавая существенную поддержку, которая была оказана Конференции с самого ее зарождения, в частности Генеральным секретарем, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Программой развития Организации Объединенных Наций, сообществом доноров и национальными и международными неправительственными организациями,

принимая во внимание коммюнике второго международного совещания Комитета по последующей деятельности в рамках Конференции, состоявшегося в Манагуа 29 сентября 1992 года,

будучи убеждена в том, что мир, свобода, развитие и демократия необходимы для решения проблем изгнанного из своих родных мест населения в регионе,

1. принимает к сведению доклады, представленные Генеральным секретарем 5/, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев 6/, и второй доклад о ходе осуществления Согласованного плана действий Международной конференции по проблеме центральноамериканских беженцев;

3/ См. A/44/527 и Corr.1, приложение.

4/ CIREFCA/CS/90/10.

5/ A/47/364.

6/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 12 (A/47/12), пункты 161-164, и там же, Дополнение № 12 А (A/47/12/Add.1), пункт 28.

2. приветствует результаты совещаний Комитета по последующей деятельности в рамках Международной конференции по проблеме центральноамериканских беженцев, которые состоялись в Сан-Хосе 2 и 3 апреля 1991 года, в Сан-Педро-Сула, Гондурас, 17-19 июня 1991 года, в Тегусигальпе 13 и 14 августа 1991 года, в Манагуа 25 и 26 октября 1991 года, в Сан-Сальвадоре 7 и 8 апреля 1992 года, в Манагуа 28 сентября и 28 октября 1992 года;
3. настоятельно призывает центральноамериканские страны, Белиз и Мексику продолжать осуществлять программы, отвечающие интересам беженцев, репатриантов и перемещенных лиц, в соответствии с их национальными планами развития, и предпринимать в их рамках последующие шаги;
4. вновь заявляет о своей убежденности в том, что добровольная репатриация беженцев и возвращение перемещенных лиц в свои страны или общины происхождения являются одним из наиболее позитивных проявлений прогресса в установлении мира в регионе;
5. выражает свою убежденность в том, что процессы возвращения и реинтеграции в страны и общины происхождения должны протекать в условиях уважения достоинства и безопасности и с необходимыми гарантиями, чтобы обеспечить включение проблем затрагиваемого населения в соответствующие национальные планы развития;
6. просит Генерального секретаря, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Программу развития Организации Объединенных Наций и другие органы системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку в планировании, осуществлении, оценке и продолжении программ, явившихся результатом процесса Конференции;
7. согласна с тем, что правительствам центральноамериканских стран, Белиза и Мексики необходимо срочно получить более точную информацию о поддержке, которую окажет им Программа развития Организации Объединенных Наций в ближайшем будущем после завершения этапа чрезвычайной помощи, оказываемой Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, в период перехода к процессу устойчивого развития групп населения, получающего помощь в рамках Конференции;
8. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в осуществлении Программы развития в интересах перемещенных лиц, беженцев и репатриантов, и настоятельно призывает центральноамериканские страны и впредь оказывать ей решительную поддержку, с тем чтобы эта Программа достигла своих целей;
9. настоятельно призывает международное сообщество, в частности страны-доноры, продолжать наращивать свою поддержку Конференции и продолжать выполнять принятые на себя обязательства по финансированию, с тем чтобы можно было эффективным образом достичь цели и задачи Согласованного плана действий и закрепить прогресс, достигнутый к настоящему времени в деле оказания гуманитарной помощи и помощи беженцам, репатриантам и перемещенным лицам в регионе;

10. поддерживает то особое внимание, которое центральноамериканские страны, Белиз и Мексика уделяют особым потребностям женщин и детей из числа беженцев, репатриантов и перемещенных лиц, а также мерам, принимаемым в целях защиты и улучшения состояния окружающей среды и сохранения этнических и культурных ценностей;

11. постановляет безусловно поддержать заявления, сделанные после второго международного совещания Комитета по последующей деятельности в рамках Конференции по проблемам центральноамериканских беженцев, которое проходило в Сан-Сальвадоре 7-8 апреля 1992 года и в Манагуа 29 сентября и 28 октября 1992 года;

12. поддерживает предложение правительств центральноамериканских стран, Белиза и Мексики о продлении функционирования Конференции до мая 1994 года с учетом новых потребностей, возникших вследствие изменений в регионе;

13. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.
